

International magazine of design
moebel interior design

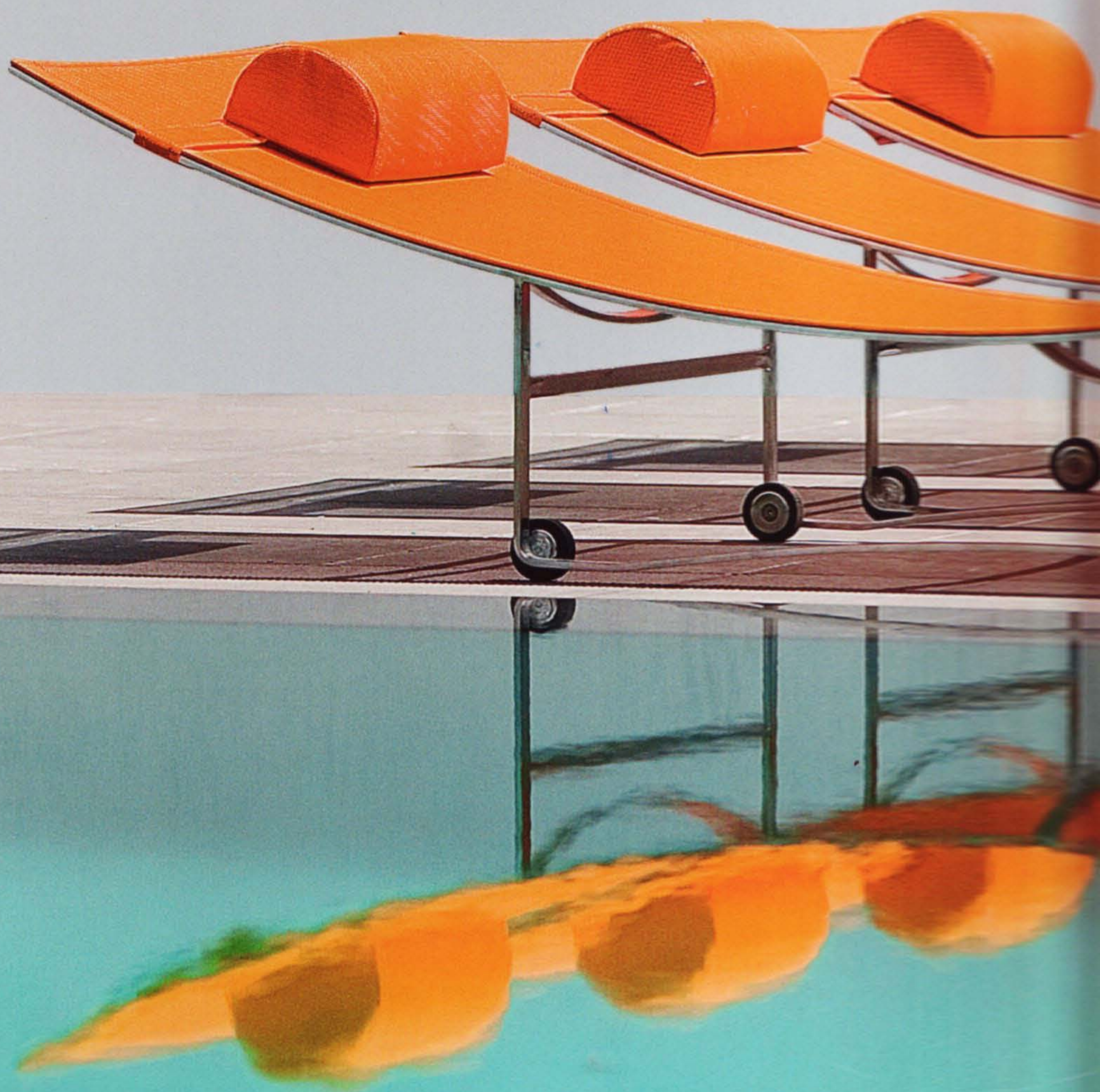
md

6.07

md

International magazine of design
moebel interior design

6 2007



12,000 EUR (incl. postage) - Design Foundation Ltd, USA
12,000 CHF (incl. postage) - Design Foundation Ltd, USA
12,000 USD (incl. postage) - Design Foundation Ltd, USA
12,000 AUD (incl. postage) - Design Foundation Ltd, USA





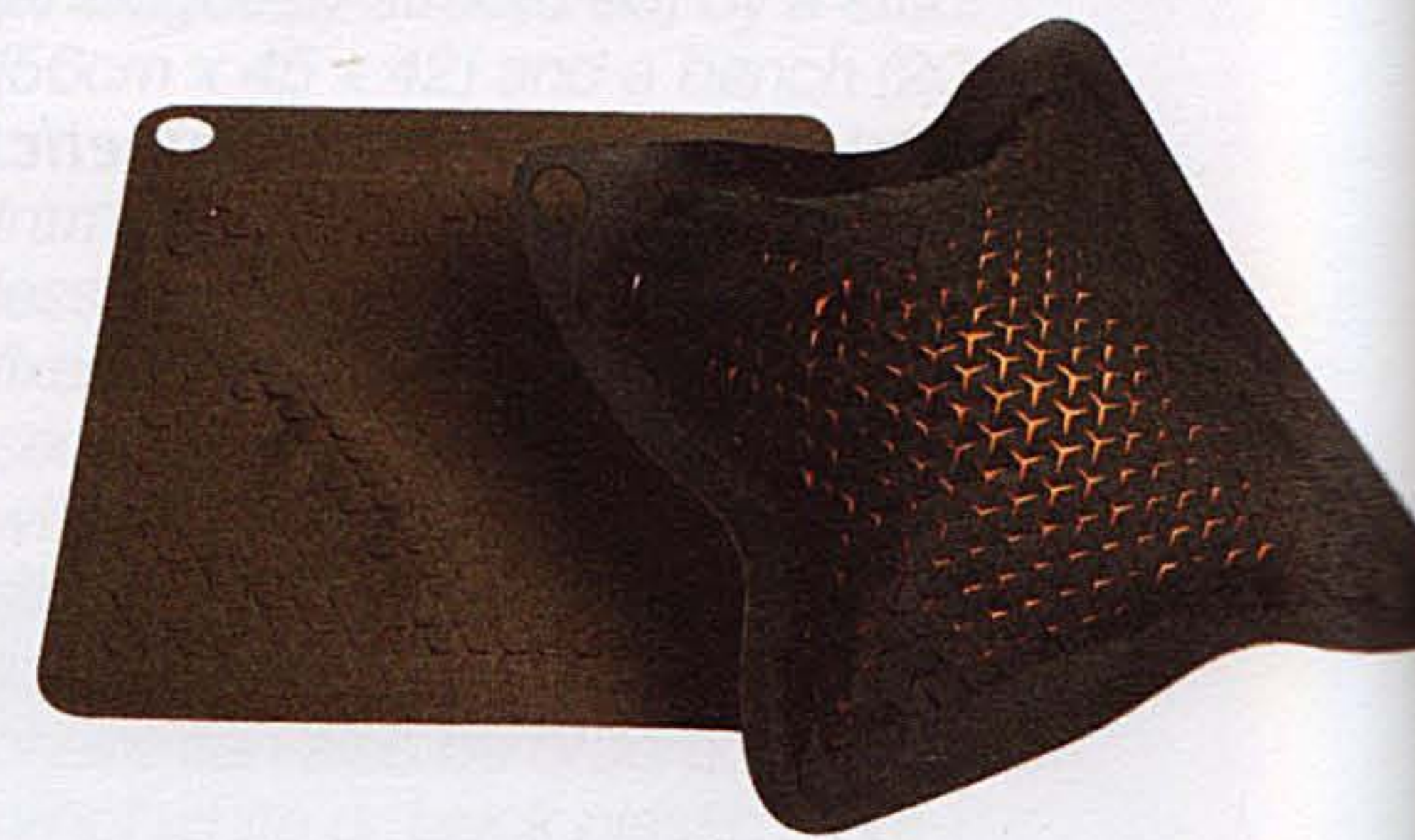
Alltagstauglich Fit for Everyday Use

Reise- und Mehrzwecktaschen

Travel and multipurpose bags

Die Taschen sind aus einem Stück gestanz, gegebenenfalls gefaltet und an den Rändern verschweißt.

All bags are punched in one piece and can be folded and welded on the edges.



Des. Stefan Diez,
www.stefan-diez.com

Fab. Authentics,
Gütersloh,
www.authentics.de



Lässig und funktional:
Textilbeschichtetes Polyester ist ausgesprochen robust und leicht.

Casual and functional: fabric-covered polyester is decidedly robust and lightweight.

■ Summer time is travelling season, and pulling one's luggage behind oneself in a trolley isn't everybody's thing. Which is why Stefan Diez has complemented his shoulder and vanity bag range 'Kuvert' by one knapsack and several travelling bags (also useful for shopping, sporting or a short weekend trip).

The characteristic envelope-like, downwards-widening shape results from the way the material is processed: all bags are made of polyester fabric, covered on one side, and are always punched in one piece, then folded and welded on the edges. They are not only robust and moisture-resistant but also very lightweight. Apart from handles, they come with a stable strap that can be hooked in. Another helpful detail: the zip fasteners go in both directions to open up right down to the bag's bottom. All models in the range can be folded flat and can hence be stashed away seeing that in folding the bottom is pulled upward.

■ L'été est la saison des voyages et tout le monde n'aime pas tirer une valise trolley derrière soi. C'est la raison pour laquelle Stefan Diez a complété sa série de sacs bandoulière et pour produits de beauté 'Kuvert' avec un sac à dos et des sacs de voyage utiles aussi bien pour les commissions et le sport que pour un voyage de week-end.

La forme caractéristique s'élargissant vers le bas comme une enveloppe résulte de l'usinage du matériau: tous les sacs sont fabriqués en polyester doublé de textile sur une face et sont découpés dans un morceau et pliés puis soudés au niveau des bords. Ils ne sont pas seulement solides et résistants à l'humidité, mais aussi très légers. Outre les poignées, il existe une sangle très solide qui peut être accrochée. Un autre détail pratique: les fermetures éclair glissent dans les deux sens et s'ouvrent jusqu'au niveau du fond du sac. Tous les modèles de la série peuvent être pliés à plat et, par conséquent, être facilement rangés car le fond se relève vers le haut lors du pliage.



Die Taschen gibt es in den Farben Rot, Olive und Schwarz. Innen sind sie orange.

Bags are available in red, olive and black. Inside they are always orange-coloured.



Umhängetasche.
Das Material ist zwar etwas störrisch jedoch recht formstabil.

Shoulder bag. The material is admittedly somewhat stubborn but rather shape-keeping.

